

[VŠETKÝM ZNÁMYM ZÁUJEMCOM]

V Bratislave dňa 29.01.2021

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1 spojená so Zmenou súťažných podkladov č. 1 – Energeticky efektívna rekonštrukcia budov ÚVV a ÚVTOS Prešov Oddelenie s miestom výkonu služby Sabinov**

Verejný obstarávateľ **Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže**, so sídlom na adrese Šagátova 1, 821 08 Bratislava, IČO: 00 212 008 (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 22.12.2020 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2020/S 249-621341 a dňa 23.12.2020 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 269/2020 pod označením 45509 - MSS (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Energeticky efektívna rekonštrukcia budov ÚVV a ÚVTOS Prešov Oddelenie s miestom výkonu služby Sabinov**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.**, so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetné verejné obstarávanie na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jeho realizáciou.

**ČASŤ A - Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1**

Verejnému obstarávateľovi boli v procese verejného obstarávania doručené nižšie uvedené otázky / žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov. V súlade ustanovením § 48 Zákona Verejný obstarávateľ všetkým záujemcom poskytuje nižšie uvedené odpovede / vysvetlenia uvedené v tabuľke.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Otázka / obsah žiadosti a odpoveď	
Žiadosť o vysvetlenie č. 1	
1.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Podľa zmluvy o energetickej efektívnosti je v prílohe č. 3 v Metodike vyhodnocovania úspor je uvedená výpočtová spotreba elektriny na osvetlenie v základnej perióde OSV SK BL = 22 170,8 kWh . Podľa metodiky sa vypočíta ako inštalovaný príkon pôvodného osvetľovacieho telesa x prevádzková doba osvetľovacieho telesa. V poskytnutých údajov v Opise aktuálneho stavu (Príloha č. B.3 SP) je uvedená súhrnná tabuľka č.6 kde sú uvedené počty kusov jednotlivých typov svietidiel pre jednotlivé objekty a taktiež aj priemerná doba svietenia. Pre vybrané objekty SO 04, SO 06, SO 07, SO 08 a areálové osvetlenie pre násobení počtov kusov jednotlivých typov uvedených svietidiel a dobou ich svietenia nevychádza výpočtová spotreba elektriny na osvetlenie v základnej perióde 22 170 kWh, ale vyššia. Ak je uvedená zlá hodnota v základnej perióde, potom je nie je</p>



TATRA TENDER

	<p>možné dosiahnuť požadované úspory. Poprosíme o správne uvedenie hodnoty výpočtovej spotreby elektriny na osvetlenie v základnej perióde.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Údaj 22 170 kW je pôvodný inštalovaný výkon svietidiel (pre vybrané objekty SO 04, SO 06, SO 07, SO 08 a areálové osvetlenie). Výpočtová spotreba elektriny na osvetlenie (pre vybrané objekty SO 04, SO 06, SO 07, SO 08 a areálové osvetlenie) v základnej perióde je 58 522 kWh za rok. Údaj bude opravený pričom vykonanie úprav Prílohy č. 3 Zmluvy o energetickej efektívnosti pre verejný sektor je predmetom samostatnej Zmeny súťažných podkladov podľa ČASTI B tohto dokumentu.</p>		
2.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V poskytnutých údajov v Opise aktuálneho stavu (Príloha č. B.3 SP) je uvedená súhrnná tabuľka č.6 kde sú uvedené počty kusov jednotlivých typov svietidiel a taktiež aj priemerná doba svietenia pre jednotlivé objekty a areálové osvetlenie. Pre areálové osvetlenie je uvedená doba svietenia 48 hodín. Táto hodnota je počet svietidiel a nie počet hodín. Ak má byť Areálové osvetlenie zahrnuté do zmluvy o energetickej efektívnosti, nemôže mať dobu svietenia za rok 48 hodín. Takéto opatrenie by bolo nenávratné. Poprosíme o nápravu.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Správny údaj je 3 900 hodín za rok. S touto hodnotou bola stanovená aj výpočtová spotreba elektriny na osvetlenie pre areálové osvetlenie. Údaj bude opravený pričom vykonanie úprav Príloha č. B.3 SP - OpisAktuálnehoStavu2-FINAL.pdf je predmetom samostatnej Zmeny súťažných podkladov podľa ČASTI B tohto dokumentu.</p>		
3.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Poprosíme o špecifikáciu existujúceho vonkajšieho osvetlenia ako aj definovanie o aký typ svietidla sa jedná pri svetelnom zdroji s názvom „halogénová výbojka“. Jedná sa o klasický vonkajší nástenný halogén, alebo iný typ svietidla?</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ nižšie uvádza spracovanú tabuľku s informáciami o vonkajšom osvetlení.</p> <div><p><b>Popis elektroinštalácie:</b></p><p>V rámci rekonštrukcie OVT Sabinov v roku 2006 bolo osvetlenie zakázaného pásma riešené novými halogénovými svietidlami a vedením, ktoré je napojené z rozvádzača RV01.</p><p>Osvetľovacie telesá v počte 25 ks sú ovládané fotobunkou - súmrakovým spínačom.</p><p>Osvetľovacie telesá v počte 48 ks sú ovládané snímačmi iba v stave narušenia (pohybov)</p><p>Osvetlenie vnútroareálové - je riešené halogénovými, výbojkovými, žiarovkovými svietidlami, ktoré sú napájané z rozvádzačov na konkrétnom objekte.</p><p>Elektroinštalácia osvetlenia je vo vyhovujúcom stave.</p></div> <table><tr><td>Názov ústavu:</td><td>Oddelenie výkonu trestu Sabinov</td></tr></table> <p><b>Vonkajšie osvetlenie areálu ústavu</b></p>	Názov ústavu:	Oddelenie výkonu trestu Sabinov
Názov ústavu:	Oddelenie výkonu trestu Sabinov		



TATRA TENDER

	Staré osvetlenie ostrahové pásmo			Staré osvetlenie vnútroareálové		
	počet ks svietidiel	výkon vo W (1ks svietidla)	výkon spolu v kW	počet ks svietidiel	výkon vo W (1ks svietidla)	výkon spolu v kW
	25	72,00	1,80	11,00	72,00	0,79
	48	500,00	24,00	3,00	200,00	0,60
				3,00	30,00	0,09
				3,00	60,00	0,18
				4,00	70,00	0,28
			25,80			1,94
4.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Pri areálovom osvetlení je potrebné uviesť, či sa očakáva iba výmena zdroja, svietidla, alebo aj výložníka, stožiar...</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ požaduje výmenu kompletného svietidla vymenenou kus za kus.</p> <p>Stožiar a výložník ostáva pôvodný.</p>					
5.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Poprosíme o zašpecifikovanie vonkajšieho osvetlenia resp. o typ svietidla so svetelným zdrojom s názvom „halogénová výbojka“ či sa jedná o klasický vonkajší nástenný halogén alebo iný typ svietidla. Pri areálovom osvetlení je potrebné uviesť, či sa očakáva len výmena zdroja, svietidla, výložníka, stožiar....</p> <p>Odpoveď:</p> <p>V prípade svietidla so svetelným zdrojom s názvom „halogénová výbojka“ sa jedná o klasický vonkajší nástenný halogén.</p> <p>Nakoľko rekonštrukcia osvetlenia prebehla roku 2006 a niektoré svietidlá sú už zvetrané a zahrdzavené, či popraskané budú vonkajšie svietidlá kompletne vymenené kus za kus.</p> <p>Stožiar a výložník ostáva pôvodný.</p>					
6.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Poprosíme o overenie údaje - Celkové ročné úspory energetických nákladov (hodnota A) musia dosiahnuť minimálne hodnotu 33 480,- EUR vrátane DPH . Táto hodnota je pri zadaných opatreniach a hodnotách v základných periódach nesplniteľná. Ak pri úsporách na opatrení č.1 Rekonštrukcia strednotlakovej plynovej kotolne nie je možné uvažovať úspory na prevádzke kotolne (mzdové, opravy, údržba, servis) ale len úspory na energiách je podľa nás nedosiahnuteľná.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Minimálne úspory sú definované v požiadavkách súťaže a ich hodnota je 33 480 € vrátane DPH.</p>					



TATRA TENDER

7.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V zmluve o energetickej efektívnosti v prílohe č. 3 v Metodike vyhodnocovania úspor nie je uvedená výpočtová metodika pre vyhodnocovanie úspory elektrickej energie vyplývajúcej z inštalácie fotovoltickej elektrárne. Prosíme doplniť.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Úspora elektriny z inštalácie FVE je v metodike riešená cez veličinu <math>VVE^{UP}</math> (skutočná ročná vlastná výroba elektriny zo zariadení pre vlastnú výrobu - definovaných ako lokálny zdroj) v príslušnej ročnej úsporovej perióde v kWh). Zdroj tohto údaju zabezpečuje poskytovateľ meraním skutočnej hodnoty.</p>
8.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V opatrení č. 5: inštalácia fotovoltických panelov a spevnenie strechy navrhujeme prehodnotiť požiadavku umiestnenia panelov pod sklonom 30- 45°. Pri sklone 15° ako je aj sklon strechy prichádza len k minimálnemu zhoršeniu parametrov fotovoltickej sústavy (oproti 30-45°) avšak náklady na takúto inštaláciu by boli značne nižšie. Umiestnenie na strechu pod už existujúcim uhlom 15° taktiež vzhľadovo natoľko nenaruša prostredie a pôsobí ucelene. Navyiac taktiež neprichádza k vzájomnému tieneniu panelov a preto je možné kompaktné osadenie celej sústavy a netreba dodržiavať odstupy medzi panelmi. Prosíme o vyjadrenie či trváte na uložení panelov pod uhlom 30-45°.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ akceptuje uvedený návrh, avšak je nevyhnutné zabezpečiť statické spevnenie strešnej konštrukcie v zmysle Prílohy č. B.4 súťažných podkladov.</p>
9.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V Zápise z prípravných trhových konzultácií sa spomína aj opatrenie „Inštalácia solárnych panelov“. Je možné v rámci opatrení uvažovať aj s týmto opatrením, prípadne s iným dodatočným opatrením ktoré pomôže dosiahnuť minimálnu požadovanú úsporu?</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Áno, je možné uvažovať aj s opatrením „Inštalácia solárnych panelov“ avšak je nevyhnutné zabezpečiť statické spevnenie strešnej konštrukcie v zmysle Prílohy č. B.4 súťažných podkladov. Realizácia tohto opatrenia bude umožnená iba v rámci Zmluvy o energetickej efektívnosti.</p>
10.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Fotovoltická elektrárň bude slúžiť ako Lokálny zdroj – bez dodávky do siete? Prosíme o poskytnutie údajov o 15-minútových odberoch elektrickej energie, ak sú k dispozícii.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>FVE má byť inštalovaná ako Lokálny zdroj v zmysle Zákon 309/2018 Z.z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby. 15 minútové max pre odber elektriny za rok 2019 sú uvedené v excel prílohe „2019 Sabinov 15min max.xlsx“. 15 minútové max pre odber elektriny za rok 2020 sú uvedené v excel prílohe „Sabinov 15min max rok 2020.xlsx“. Obe tvoria Prílohu tohto vysvetlenia.</p>



TATRA TENDER

11.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Sú definované nejaké špecifické protipožiarne požiadavky a požiadavky požiarnikov v prípade požiaru objektov, najmä objektu na ktorom bude inštalovaná fotovoltická elektrárňa.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Pre protipožiarnu ochranu v prvom rade platia požiadavky podľa právnych predpisov. Verejný obstarávateľ nemá osobitné požiadavky na protipožiarnu ochranu. To však nevylučuje iné požiadavky dotknutých tretích osôb a orgánov odlišných od Verejného obstarávateľa, ktoré môžu byť vznesené zo strany týchto tretích osôb, a ktorých zapracovanie bude nutné pre účely vydania stavebného povolenia či realizáciu opatrení. Za súlad návrhu a projektovej dokumentácie s týmito požiadavkami tretích strán však Verejný obstarávateľ nenesie zodpovednosť.</p>
12.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V prílohe č. 3 zmluvy, metodika vyhodnocovania úspor, je podľa nášho názoru nesprávne definovaný výpočet počtu dennostupňov v príslušnej ročnej úsporovej perióde. Pre výpočet nie je možné uvažovať priemernú ročnú teplotu. Počet dennostupňov sa štandardne určuje ako suma rozdielov priemerných denných vnútorných a vonkajších denných teplôt pre všetky dni spadajúce do vykurovacieho obdobia. Pre odstránenie pochybností navrhujeme využívať pre účely vyhodnotenia úspor služby SHMÚ, ktoré poskytujú údaje o počte dennostupňov. Prosíme o vyjadrenie.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Metodika výpočtu dennostupňov je popísaná v metodike a tento výpočet je smerodajný. Údaje o dennostupňoch uvedené v súťažných podkladoch vychádzajú z údajov SHMÚ.</p>
13.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>V prílohe č. 3 zmluvy: Metodika vyhodnocovania úspor chýba možnosť korekcie úspor v prípade zmien vykonaných najmä zo strany ZVJS. Jedná sa najmä o zmeny v budovách alebo v prevádzkovaní, ktoré nebudú mať vplyv na počet prenocovaní, avšak zvýši/zníži sa nimi energetická náročnosť areálu. Napríklad v prípade zateplenia objektov bude potrebné dosiahnutú úsporu korigovať v prospech ZVJS, v prípade napr. rozšírenia prevádzky bude potrebné úsporu korigovať v prospech ESCO spoločnosti.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Metodika vyhodnocovania úspor bude doplnená o nasledovné ustanovenie:</p> <p><i>„V prípade, ak dôjde k takej zmene okolností, ktoré by mohli viesť k prepočtu Garantovaných ročných úspor (ako napríklad zmeny v používaní Infraštruktúry, zmeny pracovného rozvrhu, zmenách v počte osôb užívajúcich Infraštruktúru, narušeníach Infraštruktúry, činnostiach Prijímateľa podľa odseku 6.9 Zmluvy, ktoré by mohli mať podstatný vplyv na spotrebu energie, a pod.), a ktorých dopad na výšku Garantovaných ročných úspor nie je v tejto Prílohe č. 3 Zmluvy predpokladaný alebo metodicky upravený, bude mať ktorákoľvek Zmluvná strana právo od druhej Zmluvnej strany požadovať primeranú zmenu Zmluvy (najmä výšku Garantovaných ročných úspor či doplnenie tejto Prílohy č. 3 o podmienky prepočtu Garantovaných ročných úspor v prípade takej zmeny okolností), za podmienky súladu takejto zmeny s Príslušnými predpismi (vrátane, pre vylúčenie pochybností, Zákona o verejnom obstarávaní), a to v rozsahu, v akom to bude s ohľadom na túto zmenu okolností a potrebu prepočtu Garantovaných ročných úspor spravodlivé. Ak sa Zmluvné strany na obsahu zmeny Zmluvy nedohodnú do štyroch týždňov od doručenia výzvy na jej zmenu druhej Zmluvnej strane, Zmluvné strany budú postupovať podľa odsekov 20.7 a 20.8 Zmluvy.“</i></p>

	Vykonanie úprav Prílohy č. 3 Zmluvy je predmetom samostatnej Zmeny súťažných podkladov podľa ČASTI B tohto dokumentu.
14.	<p>Znenie žiadosti:</p> <p>Prosíme o bližšiu špecifikáciu svietidiel a ich rozmiestnenia, ktoré budú podliehať výmene. Ak je k dispozícii projektová dokumentáciu (projekt) týkajúca sa výmeny a rekonštrukcie osvetlenia, prosím o jej zaslanie.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Projektová dokumentácia výmeny osvetlenia nie je vyhotovená. Rozmiestnenie nových svietidiel je požadované v zmysle nahradenia existujúcich svietidiel novými.</p> <p>Verejný obstarávateľ ako súčasť tohto vysvetlenie dopĺňa tiež projektovú dokumentáciu areálu zachytávajúcu súčasný stav, z ktorej je možné vyčítať aj rozmiestnenie osvetlenia.</p>

### Prílohy Vysvetlenia súťažných podkladov

- Príloha č. 1      15 minútové max pre odber elektriny 2019 a 2020
- Príloha č. 2      Projektová dokumentácia areálu ÚVV a ÚVTOS Prešov Oddelenie s miestom výkonu služby Sabinov

### **ČASŤ B - Zmena súťažných podkladov č. 1**

V nadväznosti na vyššie uvedené vysvetlenie súťažných podkladov si Vám dovoľujeme dať v mene Verejného obstarávateľa na vedomie nasledovný rozsah zmeny súťažných podkladov:

1) Verejný obstarávateľ nahrádza znenia nasledovných príloh súťažných podkladov (vo formáte MS Word)

- Príloha č. B.3 SP - OpisAktualnehoStavu2-FINAL; a
- Príloha č. D.2 SP - Zmluva o energetickej efektívnosti pre verejný sektor (vzor);

novými prílohami súťažných podkladov označenými ako

- Príloha č. B.3 SP - OpisAktualnehoStavu2-FINAL\_Zmena č. 1;
- Príloha č. D.2 SP - Zmluva o energetickej efektívnosti pre verejný sektor (vzor)\_Zmena č. 1;

pričom v prílohe „Príloha č. D.2 SP - Zmluva o energetickej efektívnosti pre verejný sektor (vzor)\_Zmena č. 1“ sú funkcionalitou MS Word vo forme „sledovania zmien“<sup>1</sup> vykonané úpravy voči predchádzajúcej verzii a „-Príloha č. B.3 SP - OpisAktualnehoStavu2-FINAL\_Zmena č. 1“ plne nahrádza pôvodnú „Prílohu č. B.3 SP - OpisAktualnehoStavu2-FINAL“.

Všetky uvedené konsolidované znenia dokumentov s vykonanými zmenami sú prílohou tejto zmeny súťažných podkladov a zároveň ich Verejný obstarávateľ zverejní v systéme JOSEPHINE.

S úctou

---

JUDr. Tomáš Uriček,  
Tatra Tender s.r.o.

---

<sup>1</sup> V prípade potreby bližšie pozri: <https://support.office.com/sk-sk/article/sledovanie-zmien-vo-worde-197ba630-0f5f-4a8e-9a77-3712475e806a>